

Desconexiones del campo profesional e interconexiones en la formación de la accesibilidad a los medios

Leticia Lorier

Facultad de Información y Comunicación, Universidad de la República.

Investigaciones recientes sobre la formación y el campo profesional de la Accesibilidad a los medios (AM) identifican como problemas la falta de coordinación y saberes compartidos entre los actores involucrados en la AM y la ausencia del involucramiento de las personas usuarias de accesibilidad en los itinerarios formativos (García-Zambrano et. al. 2020; Orero y Matamala, 2021; Di Giovanni y de Higes Andino, 2018; Romero-Fresco, 2019; Greco 2016; Mazur y Vercauteren 2019). Asimismo, iniciativas sobre competencias profesionales en la AM —ACT, EASIT, ADLAB, Train2Validate— destacan la necesidad del intercambio entre profesionales y usuarios. Una investigación Argentino-Uruguaya sobre la interpretación a lenguas de señas en televisión constata aspectos similares (Lorier et. al. 2020), otros dos estudios en Uruguay encuentran también desconexión entre los actores involucrados en la AM —en procesos de subtítulos, audiodescripción y traducción e interpretación a lengua de señas—, desconocimiento de los saberes de otros profesionales de los medios de comunicación, falta de involucramiento usuarios en el proceso de trabajo (Bruné y Carro, 2022) y un abordaje aislado de cada modalidad de la accesibilidad (López et al. 2023). La expansión actual de la AM requiere un mayor compromiso en la investigación de las implementaciones formativas en el área (Greco, 2019). Así, este trabajo realiza un estudio de caso de la formación universitaria en Uruguay de profesionales de la AM con una propuesta transdisciplinaria como alternativa de respuesta a algunas debilidades identificadas en las prácticas del campo profesional. Los resultados muestran indicios de una formación más integrada que incluye el diálogo de saberes, el trabajo en codiseño con personas usuarias y la incorporación de estrategias de educación inclusiva y accesible. El análisis se discute a luz del enfoque “Accessible filmmaking” (Romero-Fresco, 2019) como un encuadre posible para diseñar la formación de los profesionales de la AM.

Palabras clave: Accesibilidad a los medios, formación, transdisciplina